

Lè yêrdza : 1960-2010

Autor(en): **Thorimbert, Jean-Louis**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **37 (2010)**

Heft 146

PDF erstellt am: **02.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-245642>

Nutzungsbedingungen

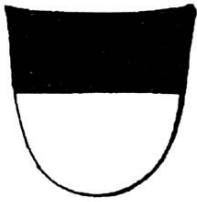
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



LÈ YÊRDZA 1960-2010

Jean-Louis Thorimbert, président, Massonnens (FR)

« Lè Yêrdza » 1960 - 2010

Kantyimo dè l'Amikala di Patêjan dè la Yanna

Kemin lè j'an pâchon rido, tyè vouê, l'i a bin thinkant'an ke nouthra chochyètâ l'è j'ou fondâye.

In 1957, ou mé dè novinbro, n'a kobya dè j'èmi ke l'avan a non : Louis Page, Léon L'Homme, François Aubry, Ernest Deillon, chè chon betâ in tâtse dè fondâ n'Amikala dè patêjan.

Iran in pochyin po chi dèvejâ patê ke richkâvè dè chè dèhyindre. Kemin vo chédè, lè j'otoritâ dè nouthron tyinton l'avan dèfindu dè dèvejâ in patê i j'infan di j'èkoulè.

A l'okajyon dè ha rinkontra, l'avan mimamin nomâ on dirèkteu dè tsan, Moncheu Albert Sottas, mujichyin dè renomâye, ma on ne châ pâ portyè, to chin ke l'avan dichkutâ l'è chobrâ din on terin.

L'è trè j'an pe tâ, lou 20 dè novinbro 1960 ke 26 patêjan chè chon rètrovâ ou kabarè dou Thê a Remon po fondâ l'Amikala. Lou premi Prèjidan l'è j'ou nomâ in la perchena dè Léon L'Homme dè Méjire.

Du adon, lè patêjan l'an keminhyi a lou rinkontra dou a trè kou pèr'an din lè velâdzo dè la Yanna. La premire rinkontra l'è j'ou organijâye a Machounin, lou 4 dè juin 1961. Ouna

50^{ème} anniversaire de la fondation de l'Amicale des patoisants de la Glâne « Lè Yêrdza »

Comme les années passent...Oui, il y a bien cinquante ans que notre société a été fondée.

C'est en 1957, au courant du mois de novembre, qu'un groupe d'amis, dont Louis Page, Léon L'Homme, François Aubry et Ernest Deillon ont émis le vœu de fonder l'Amicale des patoisants.

Ces patoisants avaient le souci que le patois ne disparaisse. Car, comme nous le savons, les autorités avaient interdit, depuis fort longtemps, le langage du patois dans les écoles.

Lors de cette première réunion, un directeur de chant fut désigné en la personne de Monsieur Albert Sottas, musicien de renom en la ville de Romont. Mais aucune suite ne se réalisa après ces discussions.

Ce n'est que 3 ans plus tard, le 20 novembre 1960, que 26 patoisants se sont réunis au Café du Cerf à Romont, afin de fonder une Amicale. Le premier Président a été nommé en la personne de Léon L'Homme de Mézières.

Dès lors, les patoisants se retrouvèrent deux à trois fois par année dans les villages de la Glâne. La première rencontre fut organisée à Massonnens le dimanche 4 juin 1961. Une messe

mècha in pyin'ê l'è j'ou konchèlèbraye pè Moncheu lè j'Inkourâ Buillard dè Machounin è Chollet dè Granvelâ ke l'a de le Pridzo in patê. Le du midzoua, l'an fê n'a bachtringa, to chin chèn pachâ i j'abouâ dè la méjon a Gaspard Brülhart.

Du 1964, n'a tropa dè tèâtro chèn betâye chu pi è l'a dzuyê di pithè in patê din totè lè kotsè dè la Yanna.

L'Amikala l'a fithâ chèn 25 k'an a Vela-chin-Pyéro in 1985. Ferdinand Rey k'irè Prèjidan l'avé ofê lou premi drapo. L'è achebin chti dzoua ke Léon L'Homme l'a prèjintâ chon dikchenéro, Patê-Franché, dè la Hôta-Yanna ; l'è j'ou fèlichitâ po chon n'ingadzèmin a la kouja dè nouthron patê. L'è achebin in 1985 ke chèn fondâ lou Kà di Tsanterio, avu chon premi dirèkteu, Moncheu Dominique Oberson dè Méjire.

In 1995 la fitha kantonale di patêjan chèn pachâye a Dronyin. È pu in 1999, no j'an inogurâ è bèni nouthra novala banyère, ou mohyi dè Remon. La Marêna, Madama Marie-Thérèse Buchmann. Lou Parin, Moncheu Francis Rime. Lou Banèrê, Moncheu Robert Grandjean

In 2005, no j'an fithâ lè 45^e anivèrchéro dè l'Amikala din le velâdzo dè Velârinbou.

Ou dzoua d'ora, nouthra chochyètâ kontè inveron 160 minbro. Lè patêjan chèn rinkontron din lè j'athinbyâyè, match i kârtè, loto tyirâ in patê,

en plein air fut concélébrée par le Curé de Massonnens, M. Buillard, et le Curé Chollet de Grandvillard, qui fit un sermon en patois. L'après-midi, une kermesse fut organisée et tout cela se passa aux abords de la ferme de Gaspard Brülhart.

Dès 1964, une troupe de théâtre joua des pièces en patois dans les villages de la Glâne.

L'Amicale fêta ses 25 ans en 1985 dans le village de Villaz-St-Pierre. C'est à cette occasion que le Président Ferdinand Rey a offert le premier drapeau. C'est aussi lors de cette fête que Léon L'Homme de Mézières présenta son dictionnaire Patois-Français de la Haute-Glâne. Il fut vivement félicité pour son engagement à la cause du patois. C'est aussi en 1985 que fut fondé le Chœur des patoisants, avec comme premier directeur, Monsieur Dominique Oberson de Mézières.

En 1995, la fête cantonale des patoisants fut organisée à Drognens. En 1999, nous avons inauguré notre nouvelle bannière en l'Eglise de Romont. La Marraine, Marie-Thérèse Buchmann. Le Parrain, Francis Rime. Le Porte-drapeau, Robert Grandjean.

En 2005, nous avons fêté le 45^{ème} anniversaire dans le village de Villarimboud.

Actuellement, notre société compte environ 160 membres. Les activités de nos patoisants se regroupent par les assemblées, matchs aux cartes,

*rinkontrè organijâyè pè nouthrè
j'animateu ke chè dèvouon chin kontâ
po tsèvanhyi nouthron patê ke ne dê
pâ muri.*

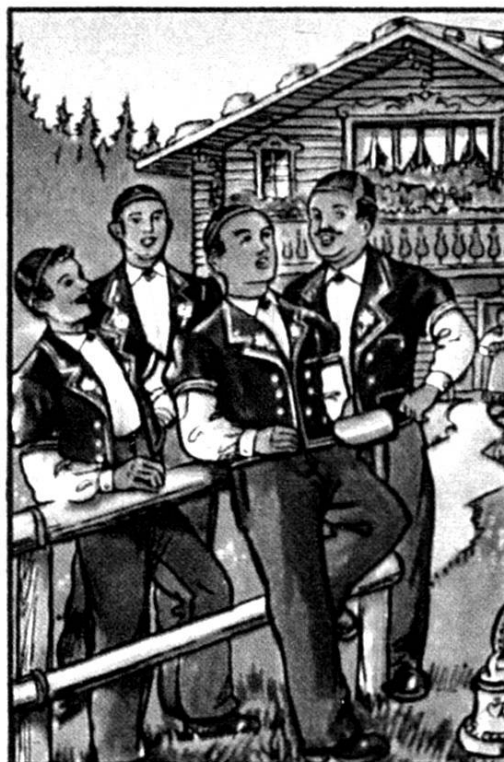
*Ch'ti l'outon, lou 17 d'oktobre 2010,
nouthr' Amikala va fithâ lè thinkant'
an dè cha fondachyon, a La Dzà, bi
velâdzo ke chè tràvè a la frontêre dè
nouthrè j'èmi dè la Vevéje.*

*La fitha keminhyèrè pè ouna mècha
ou mohyi dè La Dzà, chèlèbrâye pè
nouthron' Ermounê, Moncheu Paul
Dévaud, mècha tsantâye pè lou Kà di
tsantèri dè l'Amikala, diridji pè
Madama Sophie Delaloye.*

*L'apèro chyêdrè a la châla dè
kemouna, chiyèvu dou bankè. Lou Kà
di patêjan, n'a tropa dè Cors des
Alpes, n'a bachtringa, è pu on
n'animateu dè rèthèta betèron le
dzouyo din nouthra fitha.*

*I kouâjo la binvinyète a ti lè j'invitâ,
è a vo, patêjan è
patêjannè dè la
Yanna, avu ne kô,
no volin fithâ din
le dzouyo è
l'amihyâ chi bi
l'anivèrchéro.*

*I kouâjo to dè bon
po l'avinyi dè
nouthr' Amikala
« Lè Yêrdza »*



lotos criés en patois et les rencontres
mensuelles, organisées par nos
animateurs qui se dévouent sans
compter pour maintenir notre patois
qui ne doit pas mourir.

Cet automne, le dimanche 17 octobre
2010, notre Amicale fêtera ses 50 ans
d'existence à La Joux, beau village
se trouvant à la frontière de nos amis
de la Veveyse.

La fête débutera par une messe
chantée par le Chœur des patoisants
et célébrée par notre Aumônier
Monsieur Paul Dévaud.

L'apéritif suivra à la salle communale
ainsi que le banquet. L'animation sera
assurée par le Chœur des patoisants,
un groupe de Cors des Alpes, un
accordéoniste et un animateur qui,
j'en suis sûr, réjouiront vos cœurs et
marqueront d'une pierre blanche cette
journée.

Je souhaite la bienvenue à tous les
invités, et à vous,
patoisants et
patoisantes de la
Glâne qui fêterez
dans la joie et
l'amitié cet
anniversaire.

Je souhaite mes
vœux de succès
pour l'avenir de
l'Amicale des
Yêrdza.

On jodle.
Nestlé 1954.